

## EverAktuell – aktuell auf Deutsch in Tschechien

NEWSLETTER Everesta, s.r.o. | October 2011

Sehr geehrte Freunde,

wir sind hier zum zweiten Mal mit unserem Newsletter.

Es hat uns sehr gefreut von Ihnen nette Reaktionen auf unsere erste Zusendung zu bekommen.

Letztes Mal ist es doch auch zu einem unangenehmen Missverständnis gekommen und wir hatten auch eine negative Rückmeldung von einem unserer Empfänger.

Deswegen wollen wir am Anfang unseres Leitartikels vorausschicken, dass unser Ziel kein Verkaufen oder Geschäft-Machen ist, sondern als ein Mitglied der DTIHK einen freundlichen Schritt an die anderen Mitglieder als „Mitspieler“ zu machen und unsere Beziehungen unter den Mitgliedern zu pflegen. Wir glauben, dass dies schon aus dem Charakter unseres Newsletters offenbar ist.

Aus dem Kulturgebiet haben wir diesmal für Sie eine Einladung zum **Prager Theaterfestival deutscher Sprache** ausgewählt, das vom 5. bis 20. November 2011 an Prager Bühnen stattfindet.

<http://www.theater.cz/de/>

Falls Sie auch die schwierige tschechische Sprache (voller Deklinationen und was auch immer) beherrschen, können wir Ihnen nach eigener Erfahrung auch eine kleine Prager Bühne empfehlen, die in den kommenden Wochen zwei Erstaufführungen zur Welt bringen sollte und die außer französischen, ungarischen oder amerikanischen Autoren auch deutsche Spiele aufführt, zur Zeit zum Beispiel D. Gieselmanns „Herr Kolpert“.

<http://www.komornicinohra.cz/>

Aus dem Business-Millieu wollten wir Sie auf eine interessante Veranstaltung aufmerksam machen, und zwar auf die Wahl der Firma und des Gewerbetreibenden des Jahres 2011.

**Vodafone Firma roku 2011 a Era Živnostník roku 2011** startete am 1. 9. 2011 und es ist ein Wettbewerb für kleine und mittlere Unternehmer und Gewerbetreibende in ČR. Dieses Jahr beworben sich 5857 Subjekte. Die letzte regionale Runde verlief am 13. 10. in Prag. Die Finaljury wird am 10. 11. die Siegerfirma auswählen und der Siegergewerbetreibende des Jahres wird von der Öffentlichkeit per SMS gewählt. Die Preisverkündung wird dann am 7. 12. in Prag stattfinden.

<http://www.firmaroku.cz/index.aspx?i=166>

Und weil alle um uns herum gerade niesen und husten, ist hier aus dem Praktischen ein kleines Rezept aus der Speisekammer unseres Direktors für Sie bereit, und zwar gegen Erkältung, Herbstschnupfen und Bazille, das „Eisbär“ heißt. Nehmen Sie einfach 20 Milliliter slivovice (Sliwowitz/Pflaumenschnaps), einen Kochlöffel Honig und 100 Milliliter Milch, kochen Sie alles für eine kurze Weile zusammen und trinken Sie das heiß oder warm – zum Wohl! (Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Hohes Suchtrisiko. Außerdem übernehmen wir keine Haftung für jegliche Art von Schäden, die sich aus dem Gebrauch der hier veröffentlichten Informationen ergeben könnten.)

Und am Ende können wir uns doch nicht helfen und eine selbstbezogene Nachricht vermeiden – seit heute sind unsere Internetseiten auch auf Deutsch, lassen Sie uns das Mal zusammen feiern... wie war das Oktoberfest allerdings? Haben Sie an dem Oktoberfest der DTIHK teilgenommen und wie war die Stimmung? Wenn Sie uns darüber schreiben oder einen Kultur- oder Erlebnis-Tip mit anderen teilen wollten, schreiben Sie uns und wir werden Ihre Tips gerne hier veröffentlichen.

**Mit einem Wunsch eines wunderschönen Herbstes**

**Markéta Bábková**

**Foreign affairs coordinator**

**Everesta, s.r.o.**